

# WS8002 Quarzwanduhr - Bedienungsanleitung

## Funktionen:

- ▶ Zeit im 12/24-Stunden-Format.
- ▶ Quarzuhr mit manueller Zeiteinstellung
- ▶ Kalender bis zum Jahr 2099.
- ▶ Datums- und Wochentagsanzeige.
- ▶ Temperatur wahlweise in °C oder °F.
- ▶ Messbereich der Innentemperatur: : -9,9°C ~ 59,9°C (Kalibrierungszeit: 30 Sekunden).
- ▶ Stromversorgung: 2 x 1.5V "AA" Batterien

## Übersicht



### Teil A- LCD-Anzeige

A1: Alarmsymbol

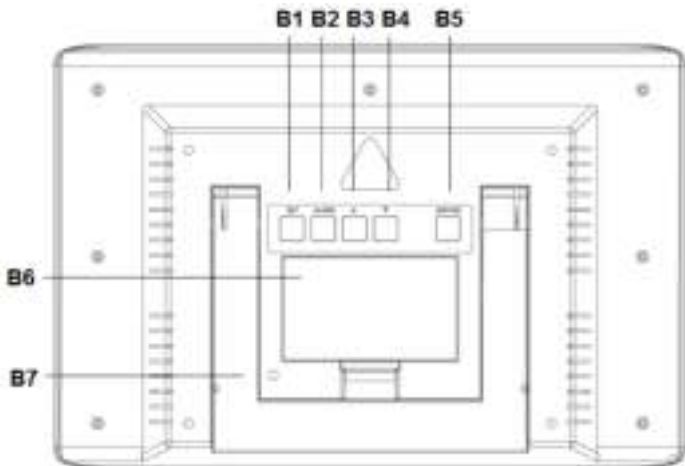
A3: Datum

A5: Wochentag

A2: Uhrzeit

A4: Monat

A6: Temperatur



#### Teil B – Tasten und Gehäuse

B1: "SET" -Taste

B3: "HOCH" ( ▲ ) -Taste

B5: "SNOOZE" -Taste

B7: Standfuß

B2: "ALARM" -Taste

B4: "RUNTER" ( ▼ ) -Taste

B6: Batteriefach

#### Inbetriebnahme:

- ▶ Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung der Uhr
- ▶ Legen Sie 2 x AA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität [ "+" und "-" Markierungen] in das Gerät ein.
- ▶ Beim Einsetzen der Batterien leuchtet die gesamte LCD Anzeige für 3 Sekunden auf und ein kurzer Signalton zeigt, dass die Uhr funktionsbereit ist

#### Manuelle Zeiteinstellung:

- ▶ Halten Sie die "SET" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die 12/24-Stunden Zeitanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um die 12- oder 24-Stunden Zeitanzeige einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um die Stunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um die Minuten einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Jahresanzeige 2009 beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um das Jahr einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Monatsanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um den Monat einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Datumsanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um das Datum einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die "SET" Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und die Sprachanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die "▲" oder die "▼"Taste, um die Wochentagsprache einzustellen.


- ▶ Drücken Sie die **"SET"** Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und zu beenden. Die Uhr wechselt in den normalen Zeitanzeigemodus.

#### **Hinweis:**

- ▶ Nach 30 Sekunden ohne Drücken einer Taste wechselt die Uhr automatisch vom Zeiteinstellungsmodus in den normalen Zeitanzeigemodus.

#### **Einstellung des täglichen Alarms:**

Diese Uhr verfügt über 1 Tagesalarm. Um die eingestellte Weckzeit anzuzeigen, drücken Sie im

Zeitanzeigemodus die **"ALARM"** Taste und das  Symbol wird auf dem LCD angezeigt.

- ▶ Drücken Sie einmalig die **"ALARM"** Taste, um den täglichen Alarm an- oder auszuschalten.
- ▶ Halten Sie die **"ALARM"** Taste für 2 Sekunden gedrückt und das Alarmsymbol blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"▲"** oder die **"▼"** Taste, um die benötigte Alarmzeit auszuwählen und drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Alarmzeit zu bestätigen.
- ▶ Die Stunde der Alarmzeit blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die **"▲"** oder die **"▼"** Taste, um die Stunde einzustellen. Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um die Einstellung zu bestätigen.
- ▶ Die Minuten der Alarmzeit blinken auf der Anzeige. Drücken Sie die **"▲"** oder die **"▼"** Taste, um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die **"ALARM"** Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und zu beenden.
- ▶ Während der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der **"SNOOZE"** Taste, um den Alarm zu stoppen. Der Alarm wird am nächsten Tag zur gleichen Zeit automatisch wiederholt.


#### **Hinweise:**

- ▶ Nach 30 Sekunden ohne Drücken einer Taste wechselt die Uhr automatisch vom Alarmeinstellungsmodus in den normalen Zeitanzeigemodus.
- ▶ Der Alarm ertönt 2 Minuten lang, wenn Sie ihn nicht durch Drücken einer Taste deaktivieren. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- ▶ Steigender Alarmton (Dauer: 2 Minuten) ändert die Lautstärke viermal, während das Alarmsignal ertönt.

#### **Temperaturanzeige in °C/°F:**

- ▶ Die Temperatur wird entweder in °C oder °F angezeigt. Drücken Sie die **"▼"** Taste, um zwischen den einzelnen Einheiten zu wechseln.

#### **Schlummerfunktion:**

- ▶ Um die Schlummerfunktion zu aktivieren: Während der Alarm ertönt, drücken Sie die **"SNOOZE"** Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Die Schlummerfunktion ist aktiv und das  Symbol wird auf dem LCD angezeigt.
- ▶ Dieser Vorgang verschiebt den Alarmton um 5 Minuten und der Alarm wird zu diesem Zeitpunkt neu ertönen.
- ▶ Die Schlummerfunktion kann durch Drücken einer beliebigen Taste unterbrochen werden.

#### **Fehlerbehebung**

Wenn Ihre Uhr eine falsche Zeit anzeigt oder nicht richtig funktioniert, was möglicherweise durch elektrostatische Entladung oder andere Störungen verursacht wird, dann öffnen Sie die Batterieabdeckung, entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie unter Beachtung der korrekten +/- Polarität wieder ein. Ihr Gerät wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt und Sie müssen die Uhr erneut einstellen.

#### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.

- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

#### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

#### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

#### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

# WS8002 quartz wall clock - instructions manual

## Functions:

- ▶ Time in 12/24 hour format.
- ▶ Quartz clock with manual time setting
- ▶ Continuous calendar up to year 2099.
- ▶ Date and weekday display.
- ▶ Temperature alternatively in °C or °F.
- ▶ Indoor temperature measurement range: -9.9°C ~ 59.9°C (calibration time: 30 seconds).
- ▶ Power: 2 x 1.5V "AA" size batteries

## Overview



### Part A-Positive LCD

A1: Alarm icon

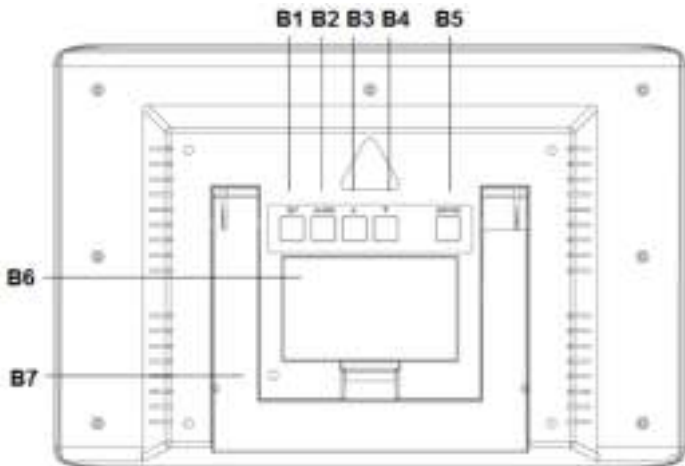
A3: Date

A5: Weekday

A2: Time

A4: Month

A6: Temperature



### Part B – Buttons and Framework

B1: "SET" button

B3: "UP" button (▲)

B5: "SNOOZE" button

B7: Stand

B2: "ALARM" button

B4: "DOWN" button (▼)

B6: Battery compartment

### Initial operation:

- ▶ Open the clock battery compartment cover
- ▶ Insert 2 x AA batteries observing correct polarity [ "+" and "-" marks]
- ▶ When you insert the batteries, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds, you will hear a beep tone and the clock is powered

### Manual time setting:


- ▶ Press and hold down the "SET" button for 2 seconds, the 12/24 hour mode display starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct 12/24 hour mode.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the hour display starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct hour.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the minute displays starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct minute.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the year display 2009 starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct year.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the month display starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct month.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the date display starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct date.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting, the language display starts to flash. Press the "▲" or "▼" button to set the correct weekday language.
- ▶ Press the "SET" button to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the clock mode.

### Notes:

- ▶ After 30 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Normal Time Mode.

### Setting the daily alarms:

This clock possesses 1 daily alarm. To view the set alarm time, under the clock mode, press the

"ALARM" button, LCD display the "" icon.

- ▶ To activate or deactivate the daily alarms, briefly press the "ALARM" button once.
- ▶ Press and hold down the "ALARM" button for 2 seconds until alarm time flashing icon is displayed.
- ▶ The hour display of the Alarm time starts to flash. Use the "▲" and "▼" buttons to set the required hour. Press the "ALARM" button to confirm your setting
- ▶ The minute display of the Alarm time starts to flash. Use the "▲" and "▼" buttons to set the required minute. Press the "ALARM" button to confirm your setting and to end the setting procedure.
- ▶ While the alarm is sounding, press any button except the "SNOOZE" button to stop the alarm sound. The alarm will be repeated automatically on the next day at the same time .


### Notes:

- ▶ After 30 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to Normal clock mode.
- ▶ The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- ▶ Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

### °C/°F temperature display:

- ▶ The temperature is displayed either in °C or °F. Pressing the "▼" button allows you to switch between the individual models.

### Snooze function:

- ▶ Proceed as follows to activate the snooze function: While the alarm is sounding, press the "SNOOZE" button to activate snooze function. The snooze function is active and the "" icon appears on the display.
- ▶ This operation moves the alarm by 5 minutes and the alarm will restart at this time.
- ▶ The Snooze function can be interrupted by pressing any button.

### Trouble shooting

If your clock displays irrelevant time or does not function properly, which maybe caused by electro-static discharge or other interference, slide open the battery cover, take out the batteries and reinstall them by observing the correct +/- polarity. Your unit will be reset to default settings and you need to set it again.

### Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

## Batteries safety warnings

- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

### Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points.

### Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.



# WS8002 - Horloge murale à quartz - Manuel d'instructions

## Caractéristiques techniques :

- ▶ Le format de l'heure est 12/24 heures.
- ▶ Horloge à quartz avec réglage manuel de l'heure
- ▶ Calendrier continu jusqu'à 2099.
- ▶ Affichage de la date et du jour de la semaine.
- ▶ Affichage de la température en °C ou °F.
- ▶ Thermomètre : Plage des mesures intérieures : -9,9 °C ~ 59,9 °C (temps de calibration : 30 secondes).
- ▶ Piles : 2 piles « AA » 1,5 V

## Vue d'ensemble



### Partie A - Écran LCD positif

A1 : Icône de réveil

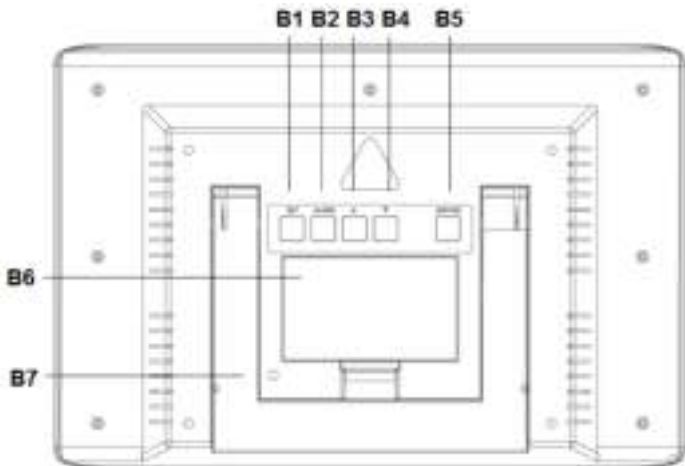
A3 : Date

A5 : Jour de la semaine

A2 : Heure

A4 : Month

A6 : Température



#### Partie B - Touches et cadre

B1 : Touche « SET »

B3 : Touche « UP » (▲)

B5 : Touche « SNOOZE »

B7 : Support

B2 : Touche « ALARM »

B4 : Touche « DOWN » (▼)

B6 : Compartiment à piles

#### Mise en marche :

- ▶ Ouvrez le compartiment à piles.
- ▶ Insérez 2 piles AA en respectant la polarité correcte [marques « + » et « - »]
- ▶ Lorsque vous insérez les piles, toutes les icônes de l'écran LCD s'allument brièvement pendant 3 secondes, vous entendrez un bip et l'horloge est allumée.

#### RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE :

- ▶ Appuyez et maintenez enfoncé la touche « SET » pendant 2 secondes, l'affichage du mode 12/24 heures se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour basculer entre le mode 12 ou 24 heures.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage de l'heure se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler l'heure exacte.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage des minutes se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler la minute exacte.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage de l'année 2009 se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler l'année exacte.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage du mois se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler le mois exact.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage de la date se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler la date exacte.
- ▶ Appuyez sur la touche « SET » pour confirmer votre choix, l'affichage de la langue se met à clignoter. Appuyez sur la touche « ▲ » ou « ▼ » pour régler la langue de votre choix.

- ▶ Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre choix et pour terminer les procédures de réglage, entrez dans le mode horloge.

#### **Remarques :**

- ▶ Si aucune touche n'est pressée pendant 30 secondes, l'horloge passe automatiquement du mode de réglage au mode d'affichage normal de l'heure.

#### **Réglage de l'alarme quotidienne :**

Cette horloge possède 1 alarme quotidienne. Pour afficher les heures d'alarme définies, en mode

horloge, appuyez sur la touche « **ALARM** », l'écran LCD affiche l'icône «  ».

- ▶ Pour activer ou désactiver les alarmes quotidiennes, appuyez brièvement une fois sur la touche « **ALARM** ».
- ▶ Pressez et maintenez enfoncée la touche « **ALARM** » pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'alarme clignote à l'écran.
- ▶ Les heures de l'alarme clignotent. Utilisez les touches « **▲** » et « **▼** » pour régler les heures. Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre choix.
- ▶ Les minutes de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Utilisez les touches « **▲** » et « **▼** » pour régler les minutes. Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre choix et pour terminer la procédure de réglage.
- ▶ Pendant que l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton sauf le bouton « **SNOOZE** » pour arrêter le son de l'alarme. L'alarme sera répétée automatiquement le jour suivant à la même heure.


#### **Remarques :**

- ▶ Si aucune touche n'est appuyée pendant 30 secondes, l'horloge passe automatiquement du mode réglage au mode affichage normal de l'heure.
- ▶ L'alarme retentit pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur une touche quelconque. Dans ce cas, l'alarme sera déclenchée automatiquement après 24 heures.
- ▶ Augmentation du volume de l'alarme (crescendo, durée : 2 minutes) change le volume 4 fois durant la sonnerie de l'alarme.

#### **Affichage de la température en °C ou °F :**

- ▶ La température est affichée en °C ou °F. Appuyez sur la touche « **▼** » pour basculer d'un modèle à l'autre.

#### **Fonction de Rappel d'alarme automatique :**

- ▶ Suivez la procédure ci-dessous pour activer la fonction de Rappel d'alarme automatique : Pendant que l'alarme retentit, appuyez sur la touche « **SNOOZE** » pour activer la fonction de Rappel d'alarme. La fonction de Rappel d'alarme est activée et l'icône «  » s'affiche.
- ▶ Cette opération permet de retarder l'alarme de 5 minutes, l'alarme retentira alors 5 minutes plus tard.
- ▶ La fonction Rappel d'alarme peut être désactivée en appuyant sur une touche quelconque.

#### **Dépannage**

Si votre radioréveil affiche une heure non pertinente ou ne fonctionne pas correctement, ce qui peut être causé par une décharge électrostatique ou toute autre interférence, faites glisser le couvercle du compartiment à piles, retirez les piles et réinstallez-les en respectant la polarité +/- correcte. Les réglages par défaut de l'horloge seront rétablis mais vous devez effectuer à nouveau les réglages personnalisés.

#### **Précautions**

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.

- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

#### **Avvertissements de sécurité concernant les piles**

- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

#### **Obligation légale concernant la mise au rebut des piles**



**Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !**

#### **Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques**



**Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.**

# Reloj de pared de cuarzo WS8002 - Manual de instrucciones

## Datos técnicos:

- ▶ Hora en formato de 12/24 horas.
- ▶ Reloj de cuarzo con ajuste manual de hora
- ▶ Calendario continuo hasta el año 2099.
- ▶ Pantalla de fecha y día de la semana.
- ▶ Temperatura alternativamente en °C o °F.
- ▶ Termómetro: Alcance de mediciones internas: -9,9 °C ~ 59,9 °C (tiempo de calibración: 30 segundos).
- ▶ Pilas: 2 pilas tamaño "AA" de 1,5 V.

## Vista general



### Parte A-LCD positiva

A1: Icono de alarma

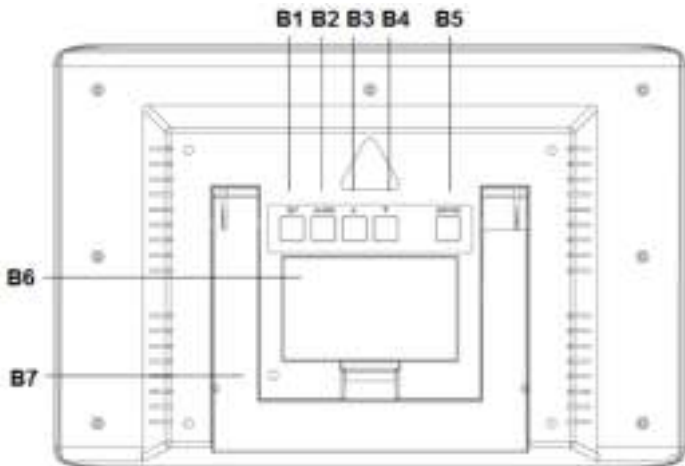
A3: Date

A5: Día laborable

A2: Hora

A4: Month

A6: Temperatura



#### Parte B – Botones y marco

B1: Botón "SET"

B3: Botón "ARRIBA" (▲)

B5: Botón "SNOOZE"

B7: Soporte

B2: Botón "ALARM"

B4: Botón "ABAJO" (▼)

B6: Compartimento de las pilas

#### Funcionamiento inicial:

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas del reloj.
- ▶ Inserte 2 pilas AA observando la polaridad [marcas "+" y "-"]
- ▶ Cuando inserte las pilas, todos los iconos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente durante 3 segundos; oírás un tono de pitido y se encenderá el reloj.

#### Ajuste manual de la hora:

- ▶ Mantenga pulsado el botón "SET" durante 2 segundos y la presentación del formato de la hora 12/24 empieza a parpadear. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar el modo horario correcto de 12/24 horas.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar la configuración; la pantalla de la hora empezará a parpadear. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar la hora correcta.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar su configuración; la pantalla de los minutos empezará a parpadear. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar los minutos correctos.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar su configuración; el año 2009 empezará a parpadear en la pantalla. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar el año correcto.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar su configuración; el mes empezará a parpadear en la pantalla. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar el mes correcto.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar su configuración; la fecha empezará a parpadear en la pantalla. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar la fecha correcta.
- ▶ Pulse el botón "SET" para confirmar su configuración; el idioma empezará a parpadear en la pantalla. Pulse el botón "▲" o "▼" para configurar el idioma correcto.


- ▶ Pulse el botón **"SET"** para confirmar su configuración y finalizar los procedimientos de configuración y entrar en el modo reloj.

#### **Notas:**

- ▶ Después de 30 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo fijar al modo hora normal.

#### **Configurar las alarma diarias:**

Este reloj presenta 1 alarma diaria. Para ver las horas fijadas de la alarma, bajo el modo reloj, pulse

el botón **"ALARM"**; la pantalla LCD mostrará el icono .

- ▶ Para activar o desactivar las alarmas diarias, pulse brevemente una vez el botón **"ALARM"**.
- ▶ Mantenga pulsado el botón **"ALARM"** durante 2 segundos hasta que se muestre el icono parpadeante de la hora de la alarma.
- ▶ El dígito de hora de la hora de alarma empezará a parpadear. Use los botones **"▲"** y **"▼"** para fijar la hora que requiera. Pulse el botón **"ALARM"** para confirmar su configuración
- ▶ La pantalla de los minutos de la hora de la alarma empieza a parpadear. Use los botones **"▲"** y **"▼"** para fijar los minutos requeridos. Pulse el botón **"ALARM"** para confirmar su configuración y finalizar los procedimientos de configuración.
- ▶ Mientras la alarma esté sonando, pulse cualquier botón excepto el botón **"SNOOZE"** para detener el sonido de la alarma. La alarma se repetirá automáticamente al día siguiente a la misma hora.


#### **Notas:**

- ▶ Tras 30 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo configuración al modo hora normal.
- ▶ La alarma sonará durante 2 minutos si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- ▶ Sonido de la alarma en aumento (crescendo, duración: 2 minutos) cambia el volumen 4 veces mientras que se oye la señal de alarma.

#### **Presentación de la temperatura °C/°F:**

- ▶ La temperatura se muestra bien en °C o °F. Pulsar el botón **"▼"** le permite cambiar entre los modelos individuales.

#### **Función automática de retardo:**

- ▶ Proceda de la siguiente manera para activar la función de retardo: Mientras suena la alarma, pulse el botón **"SNOOZE"** para activar la función de retardo. La función de retardo está activa y el icono  aparecerá en la pantalla.
- ▶ Esta operación retrasa la alarma 5 minutos y la alarma se reiniciará a esta hora.
- ▶ Se puede interrumpir la función de repetición pulsando cualquier botón.

#### **Resolución de problemas**

Si el reloj muestra una hora irrelevante o no funciona bien, que puede estar causado por descargas electroestáticas u otras interferencias, abra l cubierta de las pilas, extraiga las pilas y vuelva a instalarlas cumpliendo con la polaridad correcta +/- . Su unidad recuperará la configuración predeterminada de fábrica y necesitará ajustarla de nuevo.

#### **Precauciones**

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.

- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

#### **Advertencias de seguridad sobre las pilas**

- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

#### **Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas**



**No debe tirar las pilas usadas a la basura de su hogar, ya que pueden causar daños a la salud y al medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida.**

#### **Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos**



**Este símbolo indica que no debe deshacerse de los aparatos eléctricos en la basura doméstica general cuando lleguen al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.**



# WS8002 kwartswandklok - handleiding

## Technische gegevens:

- ▶ Tijd in 12/24-uurs formaat.
- ▶ Kwartsklok met handmatige tijdsinstelling
- ▶ Doorlopende kalender tot jaar 2099.
- ▶ Weergave datum en weekdag.
- ▶ Temperatuur kan worden uitgedrukt in °C of °F.
- ▶ Thermometer: Meetbereik binnenshuis: -9,9°C ~ 59,9°C (meetperiode: 30 seconden).
- ▶ Batterij: 2 stuks 'AA'-batterij 1,5V

## Overzicht



### Deel A - Positief LCD-scherm

A1: Alarmicoon

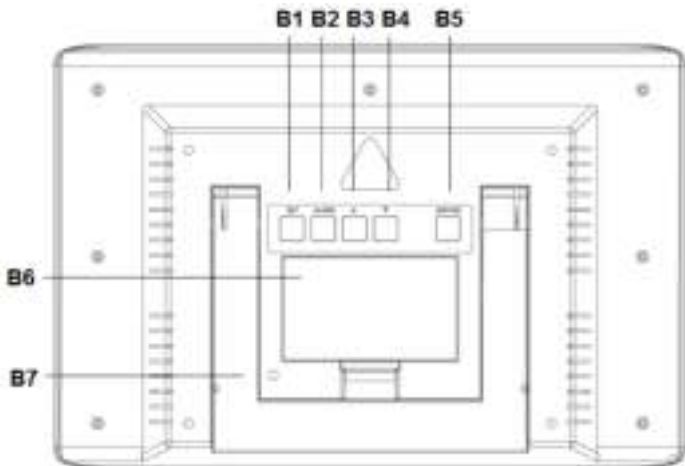
A3: Date

A5: Dag van de week

A2: Tijd

A4: Month

A6: Temperatuur



Deel B – Toetsen en behuizing

B1: "SET"-toets

B3: "OMHOOG" (▲)-toets

B5: "SNOOZE"-toets

B7: Steun

B2: "ALARM" -toets

B4: "OMLAAG" (▼)-toets

B6: Batterijvak

#### Aanvankelijk gebruik:

- ▶ Open het deksel van het batterijvak van de klok
- ▶ Installeer 2 x type AA batterijen en let daarbij op de juiste polariteit ["+" en "-" markeringen]
- ▶ Zodra u de batterijen plaatst, zullen alle tekens op het LCD-display kort oplichten gedurende 3 seconden; u hoort een korte piepton, en de klok is ingeschakeld

#### Handmatige tijdstelling:

- ▶ Houd de toets "SET" gedurende 2 seconden ingedrukt; het scherm voor de 12/24 uuraanduiding begint te knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om de juiste 12/24 uurmodus te selecteren.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het uurdisplay gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om het juiste uur in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het minutendisplay gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om de juiste minuut in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het jaardisplay 2009 gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om het juiste jaar in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het maanddisplay gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om de juiste maand in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het datumdisplay gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om de juiste datum in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen; het taaldisplay gaat knipperen. Druk op de toets "▲" of "▼" om de juiste taal in te stellen.
- ▶ Druk op de toets "SET" om uw keuze te bevestigen en de instelprocedure te beëindigen; ga naar de klokmodus.

### Opmerkingen:

- ▶ Als u voor 30 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch de instellingsmodus verlaten en de normale tijdmodus openen.

### De dagelijkse alarmen instellen:

Deze klok beschikt over 1 dagelijks alarm. Druk om de ingestelde alarmtijden in de klokmodus op de

toets "ALARM", op het LCD-display wordt het icoon " " zichtbaar.

- ▶ Druk kort op de toets "ALARM" om de dagelijkse alarmen in of uit te schakelen.

- ▶ Hou de toets "ALARM" 2 seconden ingedrukt tot het alarmtijd-icoon gaat knipperen. Gebruik nu de toetsen "▲" en "▼" om de gewenste alarmtijd te selecteren, en druk kort op de toets "ALARM" om deze alarmtijd in te stellen.
- ▶ De uren van de alarmtijd zullen beginnen te knipperen. Gebruik de toetsen "▲" en "▼" om het gewenste uur in te stellen. Druk op de toets "ALARM" om de instelling te bevestigen.
- ▶ De minuutweergave van de alarmtijd begint te knipperen. Gebruik de toetsen "▲" en "▼" om de gewenste minuten in te stellen. Druk op de toets "ALARM" om uw instelling te bevestigen en de instelprocedure te beëindigen.

- ▶ Terwijl het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige knop behalve de knop "SNOOZE" om het alarmgeluid te stoppen. Het alarm wordt de volgende dag automatisch op hetzelfde tijdstip herhaald.


### Opmerkingen:

- ▶ Als u voor 30 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch de instellingsmodus verlaten en de normale klokmodus openen.
- ▶ Het alarm zal voor 2 minuten klinken als u deze niet deactiveert door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.
- ▶ Het verhogende alarmvolume (crescendo, tijdsduur: 2 minuten) verandert het volume 4 keer terwijl het alarm klinkt.

### Temperatuurweergave °C/°F:

- ▶ De temperatuur wordt zichtbaar in °C of °F. Druk op de toets "▼" om over te schakelen tussen de verschillende eenheden.

### Automatische snooze-functie:

- ▶ Ga tewerk als volgt om de automatische snooze-functie in te schakelen: Druk terwijl het alarm afgaat op de toets "SNOOZE" om de snooze-functie in te schakelen. De snooze-functie is actief, en het ""-icoon wordt op het display zichtbaar.
- ▶ Deze handeling vertraagt het alarm met 5 minuten en het alarm gaat op deze tijd opnieuw af.
- ▶ De sluimerfunctie kan worden onderbroken door op een willekeurige andere toets te drukken.

### Probleemoplossing

Als uw klok onjuiste tijd weergeeft of niet goed functioneert vanwege elektrostatische ontlading of andere storingen, schuift u het batterijklepje open, haalt u de batterijen eruit en plaatst u deze terug volgens de juiste +/- polariteit. Uw apparaat zal nu zijn teruggesteld op de standaard instellingen en moet opnieuw worden ingesteld.

### Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.

- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open nooit de interne achterbehuizing en modificeer geen enkele onderdelen van dit apparaat.

### **Veiligheidswaarschuwingen batterijen**

- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur, omdat de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

### **Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking**



Oude batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval, omdat deze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. U kunt verbruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten.

**Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.**



Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur niet als algemeen, huishoudelijk afval mag afvoeren. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

# Orologio da parete al quarzo WS8002 - Manuale di istruzioni

## Dati tecnici:

- ▶ Formato orario 12/24.
- ▶ Orologio al quarzo con impostazione dell'ora manuale
- ▶ Calendario continuo fino all'anno 2099.
- ▶ Visualizzazione della data e del giorno della settimana.
- ▶ Temperatura commutabile in °C o °F.
- ▶ Termometro: Intervalli di misurazione interna: da -9,9 °C a 59,9 °C (tempo di calibrazione: 30 secondi).
- ▶ Batteria: 2 batterie da 1,5 V "AA"

## Panoramica



### Parte A - LCD positivo

A1: Icona sveglia

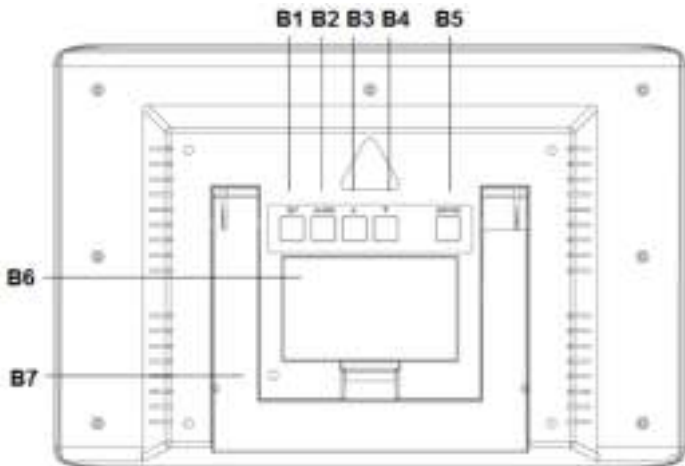
A3: Date

A5: Giorni settimana

A2: Ora

A4: Month

A6: Temperatura



#### Parte B – Pulsanti e struttura

B1: Pulsante “SET”

B3: Pulsante “SU” (▲)

B5: Pulsante “SNOOZE”

B7: Supporto

B2: Pulsante “ALARM”

B4: Pulsante “GIÙ” (▼)

B6: Vano batteria

#### Funzionamento iniziale:

- ▶ Aprire lo sportello dello scomparto batterie dell'orologio.
- ▶ Inserire 2 batterie di tipo AA rispettando la corretta polarità [i segni “+” e “-”]
- ▶ Quando si inseriscono le batterie, tutte le icone sul display LCD si accendono per 3 secondi, si sente un bip e l'orologio si accende.

#### Impostazione manuale dell'ora:

- ▶ Tener premuto il tasto “SET” per 2 secondi, la modalità 12/24 ore inizia a lampeggiare sullo schermo. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare la modalità ora 12/24 corretta.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dell'ora inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare l'ora corretta.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare i minuti corretti.
- ▶ Premere “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione dell'anno 2009 inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare l'anno corretto.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione del mese inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare il mese corretto.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione del giorno inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare il giorno corretto.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, l'indicazione della lingua inizia a lampeggiare. Premere il pulsante “▲” o “▼” per impostare la lingua corretta.
- ▶ Premere il pulsante “SET” per confermare la propria impostazione, terminare la procedura di impostazione e accedere alla modalità orologio.

**Note:**

- ▶ Dopo 30 secondi di inattività, l'orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità ora normale.

**Impostazione delle sveglie giornaliere:**

Questo orologio ha 1 sveglia giornaliera. Per visualizzare gli orari della sveglia impostati, in modalità

orologio, premere il pulsante "**ALARM**", l'LCD mostra l'icona "".

- ▶ Per attivare o disattivare le sveglie giornaliere, premere una volta il pulsante "**ALARM**".
- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante "**ALARM**" per 2 secondi, fino a quando l'icona lampeggiante dell'orario della sveglia è visualizzata.
- ▶ L'indicazione dell'ora dell'orario della sveglia inizia a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per impostare l'ora necessaria. Premere il pulsante "**ALARM**" per confermare l'impostazione.
- ▶ L'indicazione dei minuti dell'orario della sveglia inizia a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per impostare i minuti necessari. Premere il pulsante "**ALARM**" per confermare la scelta e concludere la procedura.
- ▶ Mentre l'allarme suona, premere un pulsante qualsiasi tranne il pulsante "**SNOOZE**" per fermare il suono dell'allarme. L'allarme verrà ripetuto automaticamente il giorno successivo alla stessa ora.


**Note:**

- ▶ Dopo 30 secondi di inattività l'orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità orologio normale.
- ▶ La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene disattivata premendo qualsiasi pulsante. In questo caso la sveglia sarà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.
- ▶ Aumento del suono della sveglia (crescendo, durata: 2 minuti) cambia il volume 4 volte mentre il segnale della sveglia viene udito.

**Visualizzazione temperatura °C/°F:**

- ▶ La temperatura è visualizzata in °C o °F. Premendo brevemente il pulsante "▼" è possibile commutare tra le unità di misura.

**Funzione Snooze automatica:**

- ▶ Procedere come segue per attivare la funzione di snooze automatica: Mentre la sveglia suona, premere il pulsante "**SNOOZE**" per attivare la funzione snooze. Quando la funzione snooze è attivata, l'icona "" appare sul display.
- ▶ Questa operazione fa tornare indietro la sveglia di 5 minuti e la sveglia si riavvia a quest'ora.
- ▶ La funzione Snooze può essere interrotta premendo qualsiasi pulsante.

**Risoluzione dei problemi**

Se l'orologio mostra orario non preciso o non funziona correttamente, cosa che potrebbe essere causata da scarica elettrostatica o altra interferenza, aprire il coperchio della batteria facendolo scorrere, estrarre le batterie e reinstallarle osservando la corretta polarità +/- . L'unità tornerà alle impostazioni predefinite e bisognerà impostarla di nuovo.

**Precauzioni**

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.

- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

#### **Avvisi di sicurezza delle batterie**

- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

#### **Obblighi in base alla normativa sulle batterie**



**Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta.**

#### **Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici**



**Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.**



# Nástěnné hodiny quartz WS8002 – návod k obsluze

## Technické údaje:

- ▶ Čas ve formátu 12/24 hodin.
- ▶ Hodiny quartz s ručním nastavením času.
- ▶ Kalendář až do roku 2099.
- ▶ Zobrazení data a dne v týdnu.
- ▶ Zobrazení teploty ve °C nebo °F.
- ▶ Teploměr: Rozsahy vnitřního měření: -9,9 až 59,9 °C (doba kalibrace: 30 sekund).
- ▶ Baterie: baterie 1,5 V typu „AA“ × 2 ks.

## Přehled



### Část A – přední část s displejem LCD

A1: Ikona upozornění

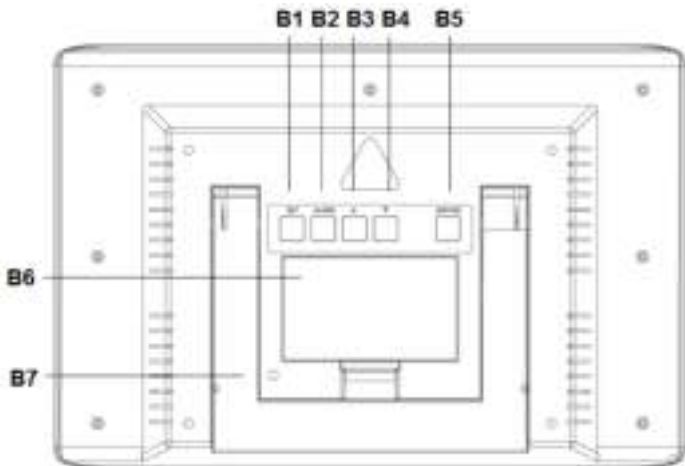
A3: Date

A5: Den v týdnu

A2: Čas

A4: Month

A6: Teplota



Část B – tlačítka a konstrukce

B1: Tlačítko „SET“

B3: Tlačítko „NAHORU“ (▲)

B5: Tlačítko „SNOOZE“

B7: Stojan

B2: Tlačítko „ALARM“

B4: Tlačítko „DOLŮ“ (▼)

B6: Prostor pro baterie

### První spuštění:

- ▶ Otevřete kryt prostoru pro baterie.
- ▶ Vložte 2 baterie AA a dbejte přítom na správnou polaritu (označení „+“ a „-“)
- ▶ Po vložení baterií se na displeji LCD na 3 sekundy krátce rozsvítí veškeré ikony, uslyšíte pípnutí a hodiny se začnou nabíjet.

### Ruční nastavení času:

- ▶ Stisknete a podržte tlačítko „SET“ po dobu 2 sekund, 12/24 hodinový režim zobrazení začne blikat. Správný 12-/24hodinový režim nastavte stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení hodin začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správné hodiny.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení minut začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správné minuty.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení roku 2009 začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správný rok.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení měsíce začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správný měsíc.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení data začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správné datum.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení. Zobrazení jazyka začne blikat. Stisknutím tlačítka „▲“ nebo „▼“ nastavte správný jazyk.
- ▶ Stisknutím tlačítka „SET“ potvrďte nastavení a ukončete postup nastavování. Přejděte do režimu hodin.

### **Poznámky:**

- ▶ Po 30 sekundách se bez stisknutí jakéhokoli tlačítka hodiny automaticky přepnou z režimu nastavení do režimu normálního zobrazení času.

### **Nastavení každodenního buzení:**

Tyto hodiny mají 1 každodenní buzení. Chcete-li zobrazit časy nastavení buzení v režimu hodin,

stiskněte tlačítko „ALARM“. Na displeji LCD se zobrazí ikona „“.

- ▶ Pro aktivaci či deaktivaci denních buzení krátce stiskněte tlačítko „ALARM“ jednou.
- ▶ Na 2 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko „ALARM“, dokud se nezobrazí blikající ikona budíku.
- ▶ V nastavení času buzení začne blikat zobrazení hodin. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte požadovanou hodinu. Stisknutím tlačítka „ALARM“ potvrďte nastavení.
- ▶ V nastavení času buzení začne blikat zobrazení minut. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte požadovanou minutu. Stisknutím tlačítka „ALARM“ potvrďte nastavení a ukončete proces nastavování.
- ▶ Zatímco budík zazní, stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka "SNOOZE" zastavíte zvuk alarmu. Budík se bude automaticky opakovat druhý den ve stejnou dobu.

### **Poznámky:**


- ▶ Po 30 sekundách bez stisknutí jakéhokoli tlačítka se budík automaticky přepne z režimu nastavení do normálního režimu hodin.
- ▶ Budík bude vyzvánět po dobu 2 minut, dokud ho nevypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.
- ▶ Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, doba trvání: 2 minuty) během přehrávání signálu buzení čtyřikrát změní hlasitost.

### **Zobrazení teploty ve °C nebo °F:**

- ▶ Teplota se zobrazuje ve °C nebo °F. Stisknutím tlačítka „▼“ lze přepínat mezi jednotlivými modely.

### **Funkce automatického opakovaného buzení:**

- ▶ Pokud chcete aktivovat funkci automatického opakovaného buzení, postupujte následujícím způsobem: Během zvonění budíku stiskněte tlačítko „SNOOZE“ pro aktivaci funkce dřímání.

Funkce opakovaného buzení je aktivní a na displeji se zobrazí ikona „“.

- ▶ Takto se čas buzení posune o 5 minut, po jejichž uplynutí se buzení znovu spustí.
- ▶ Funkce opakovaného buzení může být přerušena stiskem jakéhokoli tlačítka.

### **Řešení potíží**

Pokud vaše hodiny zobrazují nesprávný čas nebo nefungují správně, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem nebo jiným narušením. Otevřete kryt prostoru pro baterie, vyndejte baterie a znovu je vložte, dodržujte správnou polaritu +/- . Vaše hodiny budou resetovány na výchozí nastavení a vy je budete muset znovu nastavit.

### **Bezpečnostní opatření**

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

## Bezpečnostní opatření u baterií

- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

## Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domácího odpadu, protože mohou způsobit škody na zdraví a životním prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst.

## Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních

Tento symbol znamená, že elektrická zařízení na konci jejich životnosti je třeba likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

# Zegar ścienny kwarcowy WS8002 – instrukcja obsługi

## Dane techniczne:

- ▶ Czas w formacie godzinowym 12/24.
- ▶ Zegar kwarcowy z ręcznym nastawieniem czasu.
- ▶ Ciągły kalendarz do roku 2099.
- ▶ Wyświetlanie daty i dnia tygodnia.
- ▶ Temperatura w stopniach °C lub °F.
- ▶ Termometr: Zakresy pomiarowe wewnątrz: -9,9-59,9°C (czas kalibracji: 30 sekund).
- ▶ Bateria: 1,5 V, rozmiar „AA”, 2 sztuki

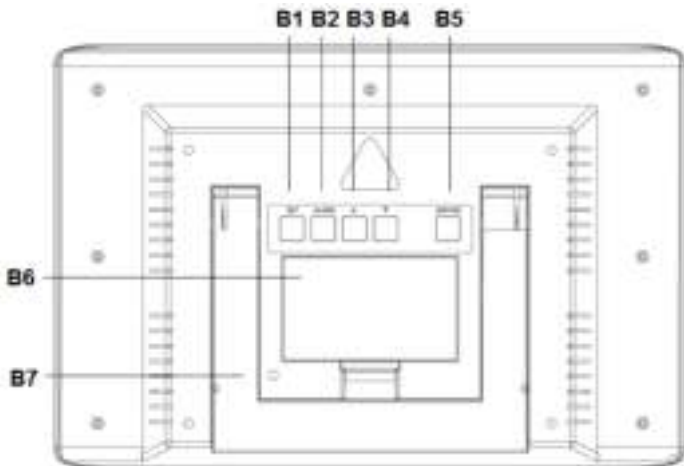
## Przegląd



### Część A – wyświetlacz LCD z białym tłem i czarnymi numerami

- A1: Ikona alarmu
- A3: Date
- A5: Dzień tygodnia

- A2: Godzina
- A4: Month
- A6: Temperatura



Część B – przyciski i obudowa

B1: Przycisk „SET”

B3: Przycisk „DO GÓRY” (▲)

B5: Przycisk „SNOOZE”

B7: Podstawa

B2: Przycisk „ALARM”

B4: Przycisk „W DÓŁ” (▼)

B6: Komora baterii

### Rozpoczęcie działania:

- ▶ Otworzyć pokrywę komory baterii zegara.
- ▶ Włożyć 2 baterie AA, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość [oznaczenia „+” i „-”].
- ▶ Po włożeniu baterii na 3 sekundy zaświecą się wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy. Zegar jest włączony.

### Ręczne ustawianie czasu:


- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk „SET” przez 2 sekundy, wyświetlanie w trybie 12/24-godzinnym zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby nastawić tryb 12- lub 24-godzinnny.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Wyświetlana godzina zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłową godzinę.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Wyświetlane minuty zaczną migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłową minutę.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Wyświetlany rok (2009) zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłowy rok.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Wyświetlany miesiąc zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłowy miesiąc.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Wyświetlana data zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłową datę.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia. Ustawiony język zacznie migać. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby ustawić prawidłowy język.
- ▶ Nacisnąć przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawienia, zakończyć procedurę ustawienia i przejść do trybu zegara.

### **Uwagi:**

- ▶ Po 30 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego czasu.

### **Ustawianie alarmów codziennych:**

Zegar posiada 1 alarm codzienny. Aby w trybie zegara zobaczyć ustawiony czas alarmu, nacisnąć

przycisk „ALARM”. LCD wyświetli ikonę „”.

- ▶ Aby aktywować lub wyłączyć codzienne alarmy, należy krótko nacisnąć jeden raz przycisk „ALARM”.
- ▶ Przynaciśnięciem i przytrzymaniem przycisku **ALARM** przez 2 sekundy, aż pojawi się migająca ikona czasu alarmu.
- ▶ Wyświetlacz godziny czasu alarmu zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić wymaganą godzinę. Nacisnąć przycisk „ALARM”, aby potwierdzić ustawienie.
- ▶ Wyświetlacz minut czasu alarmu zacznie migać. Korzystając z przycisków „▲” i „▼” ustawić wymaganą minutę. Nacisnąć przycisk „ALARM”, aby potwierdzić ustawienie i zakończyć procedurę konfiguracji.
- ▶ W czasie trwania alarmu naciśnij dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku „SNOOZE”, aby zatrzymać dźwięk alarmu. Alarm zostanie powtórzony automatycznie następnego dnia o tej samej porze.

### **Uwagi:**


- ▶ Po 30 sekundach bez naciśnięcia żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego zegara.
- ▶ Dźwięk alarmu będzie trwał przez 2 minuty, jeśli nie zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku alarm powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.
- ▶ Coraz głośniejszy dźwięk alarmu (narastający, czas trwania: 2 minuty) zmienia głośność 4 razy, gdy sygnał alarmu jest słyszalny.

### **Wyświetlanie temperatury °C/°F:**

- ▶ Temperatura wyświetlana jest w °C albo °F. Naciśnięcie przycisku „▼” pozwala na przełączenie pomiędzy trybami wyświetlania.

### **Automatyczna funkcja drzemki:**

- ▶ Aby aktywować funkcję automatycznej drzemki, należy postępować w następujący sposób: Kiedy trwa alarm, należy nacisnąć przycisk „SNOOZE”, aby aktywować funkcję drzemki. Funkcja

drzemki jest aktywna i na wyświetlaczu pojawia się ikona „”.

- ▶ Ta operacja cofa alarm o pięć minut i uruchomi się on ponownie o tej godzinie.
- ▶ Funkcję drzemki można przerwać, naciskając dowolny przycisk.

### **Rozwiązywanie problemów**

Jeśli zegar wskazuje nieodpowiedni czas lub nie działa prawidłowo, co może być powodem wyładowania elektrostatycznego lub innego interfejsu, otwórzć komorę baterii, wyjąć baterie i ponownie je włożyć, przestrzegając prawidłowej biegunowości +/- . Urządzenie zostanie zresetowane do domyślnych ustawień i należy je ponownie ustawić.

### **Środki ostrożności**

- Jednostkę główną można wykorzystywać jedynie w pomieszczeniach.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.

- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

#### **Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

#### **Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii**



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek.

#### **Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych**



Ten symbol oznacza, że użytkownik musi utylizować urządzenia elektryczne z dala od ogólnych odpadów domowych, kiedy osiągną one koniec okresu eksploatacji. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.